

7. Articolul 11 a treia teză din Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală trebuie interpretat în sensul că impune statelor membre să asigure că instanțele naționale competente în materie de protecție a drepturilor de proprietate intelectuală pot dispune printr-un ordin judecătoresc ca operatorul unei piețe online să adopte măsuri care să contribuie nu numai la încetarea încălcărilor acestor drepturi de către utilizatori ai acestei piețe, ci și la prevenirea unor noi încălcări de această natură. Aceste ordine judecătorești trebuie să fie efective, proporționale, disuasive și nu trebuie să creeze obstacole în calea comerțului legal.

(<sup>1</sup>) JO C 267, 7.11.2009.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 21 iulie 2011 [cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Regatul-Unit] — Secretary of State for the Home Department/Maria Dias**

(Cauza C-325/09) (<sup>1</sup>)

**(Libera circulație a persoanelor — Directiva 2004/38/CE — Articolul 16 — Drept de ședere permanentă — Perioade care s-au încheiat înainte de data transunerii acestei directive — Ședere legală — Ședere numai pe baza unui permis de ședere eliberat în temeiul Directivei 68/360/CEE și fără a fi îndeplinite condițiile pentru a beneficia de orice fel de drept de ședere)**

(2011/C 269/06)

Limba de procedură: engleza

#### Instanța de trimitere

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Secretary of State for Work and Pensions

Pârâtă: Maria Dias

#### Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Interpretarea articolului 16 alineatul (1) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora (JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56) — Interpretarea articolului 18 alineatul (1) din Tratatul CE — Drept de ședere permanent — Noțiunea de ședere legală — Cetățean al Uniunii, titular al unui permis de ședere de cinci ani în Regatul Unit, eliberat în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Directiva 68/360/CEE, a cărui ședere a fost întreruptă de o perioadă în care nu a avut un loc de muncă — Titlu eliberat înainte de intrarea în vigoare a Directivei

2004/38/CE — Sunt luate în considerare perioadele de ședere împlinite înainte de data intrării în vigoare a directivei?

#### Dispozitivul

Articolul 16 alineatele (1) și (4) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE trebuie interpretat în sensul că:

— perioadele de ședere care s-au încheiat înainte de 30 aprilie 2006 numai pe baza unui permis de ședere eliberat în mod legal în temeiul Directivei 68/360/CEE a Consiliului din 15 octombrie 1968 privind eliminarea restricțiilor de circulație și ședere în cadrul Comunității pentru lucrătorii din statele membre și familiile acestora și fără a fi îndeplinite condițiile pentru a beneficia de orice fel de drept de ședere nu pot fi considerate încheiate în mod legal în scopul dobândirii dreptului de ședere permanentă în temeiul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 2004/38 și

— perioadele de ședere mai scurte de doi ani consecutivi, care s-au încheiat numai pe baza unui permis de ședere eliberat în mod valabil în temeiul Directivei 68/360 și fără a fi îndeplinite condițiile pentru a beneficia de un drept de ședere, intervenite înainte de 30 aprilie 2006 și ulterior unei șederi legale neîntrerupte de cinci ani care s-a încheiat înainte de această dată, nu sunt de natură să afecteze dobândirea dreptului de ședere permanentă în temeiul articolului 16 alineatul (1), menționat anterior.

(<sup>1</sup>) JO C 256, 24.10.2009.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 21 iulie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesfinanzhof — Germania) — Scheuten Solar Technology GmbH/Finanzamt Gelsenkirchen-Süd**

(Cauza C-397/09) (<sup>1</sup>)

**(Fiscalitate — Directiva 2003/49/CE — Sistemul comun de impozitare, aplicabil plăților de dobânzi și de redevențe efectuate între societăți asociate din state membre diferite — Taxă profesională — Stabilirea bazei de impozitare)**

(2011/C 269/07)

Limba de procedură: germana

#### Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Scheuten Solar Technology GmbH

Pârât: Finanzamt Gelsenkirchen-Süd

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundesfinanzhof — Interpretarea articolului 1 alineatul (1) din Directiva 2003/49/CE a Consiliului din 3 iunie 2003 privind sistemul comun de impozitare, aplicabil plăților de dobânzi și de redevențe efectuate între societăți asociate din state membre diferite (JO L 157, p. 49, Ediție specială, 09/vol. 2, p. 75) — Includerea sau neincluderea plăților de dobânzi în baza impozabilă a impozitului pe profit a societății debitoare

**Dispozitivul**

Articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2003/49/CE a Consiliului din 3 iunie 2003 privind sistemul comun de impozitare, aplicabil plăților de dobânzi și de redevențe efectuate între societăți asociate din state membre diferite trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei dispoziții de drept fiscal național potrivit căreia dobânzile aferente unui împrumut plătite de o societate stabilită într-un stat membru unei societăți asociate situate în alt stat membru sunt integrate în baza de impozitare a taxei profesionale la care este supusă prima societate.

(<sup>1</sup>) JO C 312, 19.12.2009.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 7 iulie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Țările de Jos) — IMC Securities BV/Stichting Autoriteit Financiële Markten**

(Cauza C-445/09) (<sup>1</sup>)

**(Directiva 2003/6/CE — Manipulări ale pieței — Stabilirea cursului la un nivel anormal sau artificial)**

(2011/C 269/08)

Limba de procedură: olandeza

**Instanța de trimitere**

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: IMC Securities BV

Pârâtă: Stichting Autoriteit Financiële Markten

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Interpretarea articolului 1 alineatul (2) litera (a) a doua liniuță din Directiva 2003/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003, privind utilizările abuzive ale informațiilor confidențiale și manipulările pieței (abuzul de piață) (JO L 96, p. 16, Ediție specială, 06/vol. 5, p. 210) — Stabilirea cursului la un nivel anormal sau artificial — Noțiune — Tranzacții și ordine care au provocat o fluctuație de scurtă durată a cursurilor

**Dispozitivul**

Articolul 1 punctul (2) litera (a) a doua liniuță din Directiva 2003/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind utilizările abuzive ale informațiilor confidențiale și manipulările pieței (abuzul de piață) trebuie interpretat în sensul că nu impune, pentru a putea considera cursul unuia sau al mai multor instrumente financiare ca fiind stabilit la un nivel anormal sau artificial, ca acest curs să își mențină un nivel anormal sau artificial peste o anumită durată

(<sup>1</sup>) JO C 24, 30.1.2010.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 21 iulie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Upper Tribunal — Regatul-Unit) — Lucy Stewart/Secretary of State for Work and Pensions**

(Cauza C-503/09) (<sup>1</sup>)

**[Securitate socială — Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 — Articolele 4, 10 și 10a — Prestație de incapacitate pe termen scurt pentru tineri cu handicap — Prestație de boală sau prestație de invaliditate — Condiții de reședință, de prezență la momentul depunerii cererii și de prezență anterioară — Cetățenia Uniunii — Proporționalitate]**

(2011/C 269/09)

Limba de procedură: engleza

**Instanța de trimitere**

Upper Tribunal

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: Lucy Stewart

Pârât: Secretary of State for Work and Pensions

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Upper Tribunal — Interpretarea articolelor 10, 19, 28, 29 și 95a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați și cu familiile acestora care se deplasează în cadrul Comunității (JO L 149, p. 2, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 26) — Indemnizații plătite șomerilor cu vârsta cuprinsă între 16 și 25 de ani, având reședința în Regatul Unit și care se află în situație de incapacitate de muncă de cel puțin șapte luni („short-term incapacity benefit in youth”) — Calificarea acestei indemnizații drept prestație de boală sau prestație de invaliditate — Prestație supusă unei condiții de reședință